



MONTREAL - Le nettoyeur des Pins

Carte 1

MONTREAL

01 - Le nettoyeur des Pins / The Pine cleaner

(Rampe piétonne de l'échangeur des Pins / Pine pedestrian ramp)

Aux abords du stade Perceval Molson, le nettoyeur des Pins ne dérougit pas d'offrir aux jeunes sportifs, un service de nettoyage à sec! Un charme local incontournable!

/ Above the Molson Stadium, the Pine cleaner is always pretty proud to offer a dry cleaning service to young athletes. A must see local establishment!



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Marie-Pierre Auger-Bellavance



Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca





MONTRÉAL - Vive le vent d'hiver!

Carte 2

MONTRÉAL

02 - Vive le vent d'hiver! / Winter wonderland

(Parc du Mont-Royal, vers le monument George-Étienne-Cartier)

Sur le Mont-Royal, des abris-vent permettent de pratiquer le ski de fond sans prendre froid.

/ Go outside and benefit from all winter has to offer: wind shelters for skiers on Mont-Royal.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Mania Bechtian



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - L'entrée des grottes du Mont-Royal

Carte 3

MONTRÉAL

03 - L'entrée des grottes du Mont-Royal

(Derrière le CEPSUM, sur la rue Vincent-d'Indy)

« Des salles de quelques centaines de pieds de haut sur un millier de long, toutes bordées de galeries s'ouvrant elles-mêmes, à des niveaux différents, sur d'autres salles; tout cela parsemé de lacs artificiels au parquet, de cristaux comme stalactites à la voûte, de foyers électriques aux arrêts des grandes lignes, de statues dans les niches, etc., etc! Les contes des mille et une nuit, n'ont jamais entrevu rien de pareil. Ce serait l'une des plus grandes curiosités du monde. »

/ « Rooms of hundreds feet high with thousands long, all bordered of gallery opened her self, on different level, on at hers room. All sprinkled of artificial lakes at the floor, crystal like stalactite at the vault, electrical firebox to great lives stopping, statues in the night, have never see something like that. It would be the great curiosity of the world. »

L'Album universel, vol. 19 no 7. p. 161 (14 juin 1902)
Gravure accompagnée d'un texte en page 146

Photo : Karine Dagenais-Langlois



Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst





MONTRÉAL - Une jolie cabane

Carte 4

MONTRÉAL

04 - Une jolie cabane / A pretty hut

(Stationnement sur la rue de la Montagne / Parking lot on the de la Montagne Street)

À Montréal, on peut louer un petit terrain pour 9 \$ la journée. Dans sa cabane rouge, le gardien reçoit vos clefs et votre argent.

/ In Montreal, for 9 \$ a day, one can rent a small lot. In his red hut, the guardian will kindly take your keys and your money.



.....

.....

.....

.....

.....

MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

Photo : Eve Desrosiers



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTREAL - La promenade du réservoir Mc Tavish

Carte 5

MONTREAL

**05 - La promenade du réservoir Mc Tavish /
Walk through Mc Tavish's reservoir**

*(Vue de la montagne depuis Docteur-Penfield / View of
the mountain from Docteur-Penfield)*

À l'heure du crépuscule, un dimanche de Janvier, deux montréalais se promènent sur le réservoir.

/ In the early morning hours, on a Sunday in January, two montrealers are walking through the reservoir.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Héloïse Guilhot de Lagarde



Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Cabines d'essayage

Carte 6

MONTRÉAL

06 - Cabines d'essayage / Changing booths

(Au croisement de l'avenue du Parc et de l'avenue des Pins / At the corner of Parc avenue and Pine avenue)

Cabines d'essayage dans le tunnel de l'échangeur des Pins au pied du Mont-Royal.

/ Changing booths of the Pine exchange tunnel at the foot of the Mount-Royal.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM



Photo - Carolyne Néault



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTREAL - Gare Centrale

Carte 7

MONTREAL

07 - Gare CENTRALE / CENTRAL Station

*(Collection « le tunnel du Mont-Royal »
Montréal downtown)*

Ces trois marchands ambulants accueillent sur les quais
les voyageurs pressés.

/ Three "Johnny on the Spot" waiting for the next car
leaving for T.M.R.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
EDITE PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

Photo - Jean-François Potvin



Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTREAL - Piège de type T4 pour Crapulopresses

Carte 8

MONTREAL

08 - Piège de type T4 pour Crapulopresses
(Westmount)

Parmi les grignoteurs redoutés du Mont-royal, les *Crapulopresses* évoluent à proximité des habitations se nourrissant d'affleurements rocheux. Afin de préserver leur patrimoine, les Montréalais ont installé des pièges aux abords de la Montagne.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

Photo - Frédéric Poulat



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Refuge pour les sans-abri no.9

Carte 9

MONTRÉAL

09 - Refuge pour les sans-abri no.9 / Refuge #9 for the homeless

(Impasse de la rue Ridgwood / Ridgwood's dead-end)

Le refuge provoque une découverte narcissique de l'aliénation progressive de soi dans l'image du miroir. L'exclus devient autre, il se dilate et se fige en une image imprévue ou inhabituelle. Ce processus détermine le lieu assigné à un être dont l'amour impossible se reflète, comme l'amour de Narcisse, dans un paysage étranger et inquiétant, il a mille issues possibles, produit mille images, mais aucun chemin ne mène vers l'extérieur.

/ The refuge provokes a progressive narcissistic discovery of oneself in the image of the mirror. The excluded becomes an other, he sees himself dilate and freeze in an unpredictable and unusual image. This process determines the place assigned to a human being in which the impossible love is reflected, like the love of Narcissus, in a strange and disturbing landscape, it has a thousand exists, produces a thousand images but none of which leads to the way out.

Photo : Véronique Roy



Université  de Montréal

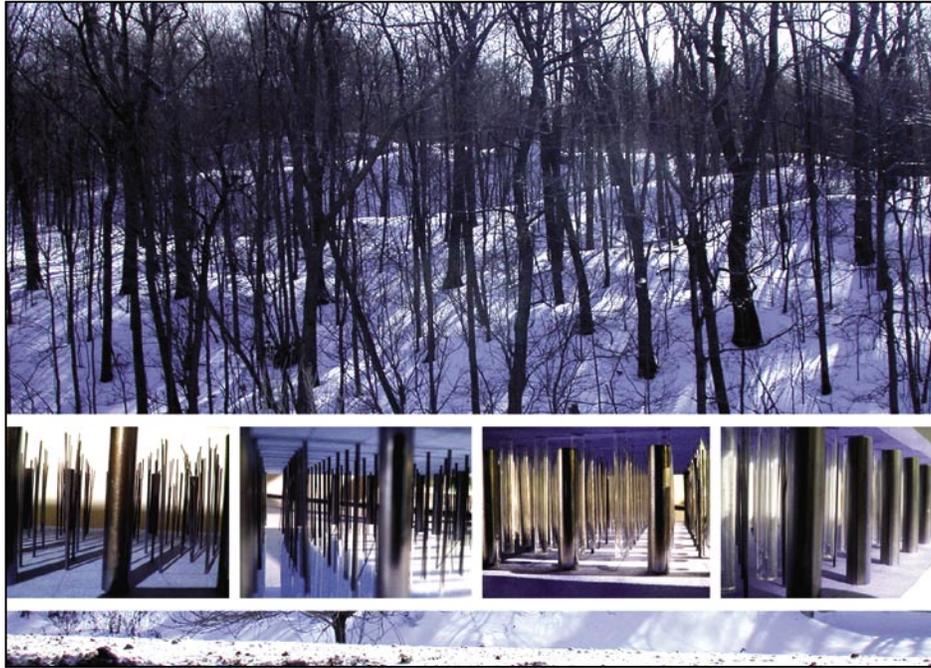
Faculté de l'aménagement
École d'architecture

MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM



© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par 



MONTREAL - Correspondances

Carte 10

MONTREAL

10 - Correspondances

(Chemin de la Côte des Neiges / Côtés des Neiges road)

« La Nature est un temple où de vivants piliers
Laisent parfois sortir de confuses paroles;
L'homme y passe à travers des forêts de symboles
Qui l'observent avec des regards familiers. »

Baudelaire



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
EDITE PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Erika Zaphiratos



Université  de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par 



MONTREAL - La piscine d'anti-gel des jeux de 1986

Carte 11

MONTREAL

11 - La piscine d'anti-gel des jeux de 1986 / Anti-freeze pool of Montreal's 1986 olympic games

(Au pied du Mont-Royal, angle Parc et Mont-Royal / At the foot of Mount Royal, on corner of Parc and Mont-Royal avenues)

Grande attraction touristique de la ville, la piscine d'anti-gel fut construite en 1986 lors de la tenue des jeux olympiques d'hiver de Montréal. Demeurée comme infrastructure permanente de la municipalité, ce point d'eau est très apprécié des sportifs téméraires.

/ A popular touristic attraction, this anti-freeze pool was built for the 1986 Montreal's winter Olympic games. Since then the pool as been used by several courageous swimmers.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

Photo - Catherine Szacka



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTREAL - Le kiosque express des Pins

Carte 12

MONTREAL

12 - Le kiosque express des Pins / The Pine news stand

(Vue depuis l'avenue des Pins / View from Pine avenue)

À Montréal, le kiosque de l'échangeur des Pins est un lieu de diffusion de la presse indépendante. Une médiatisation pour emporter?

/ In Montreal, the Pine exchange's one of a kind stand, diffuses the free press. Is it going to be take-out or drive trough?



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Marie-Pierre Auger-Bellavance

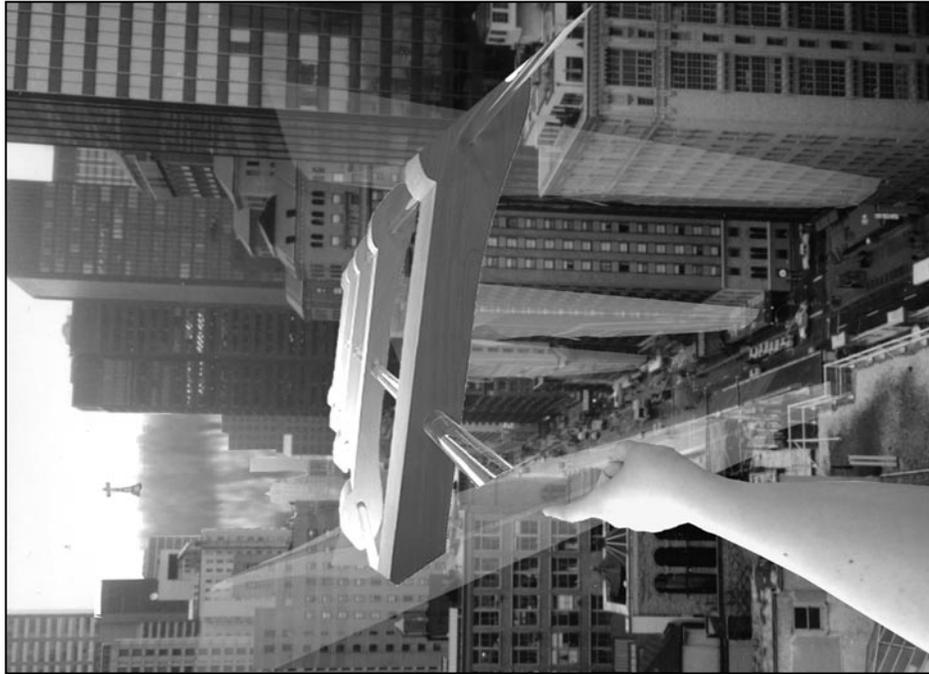


Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTREAL - La croix du Mont-Royal depuis la rue Guy

Carte 13

MONTREAL

13 - La croix du Mont-Royal depuis la rue Guy
/ View of the Cross on Mount-Royal from Guy Street

Splendeurs du paysage aérien de Montréal
 / Montreal's Magestic Skyline



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 EDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Menia Bedikian



Université **mh**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvrir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTRÉAL - La couleur de la musique

Carte 14

MONTRÉAL

14 - La couleur de la musique

(Sur la rue Vincent-d'Indy, près de l'école du musique)

« - Je crois bien que je vais aller à sa rencontre, dit Alice.
 -Moi, je vous conseillerais plutôt d'aller dans l'autre sens, dit la Rose. Le propos parut insensé à Alice qui, sans répondre, partit aussitôt en direction de la Reine Rouge. »

Lewis Carroll



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

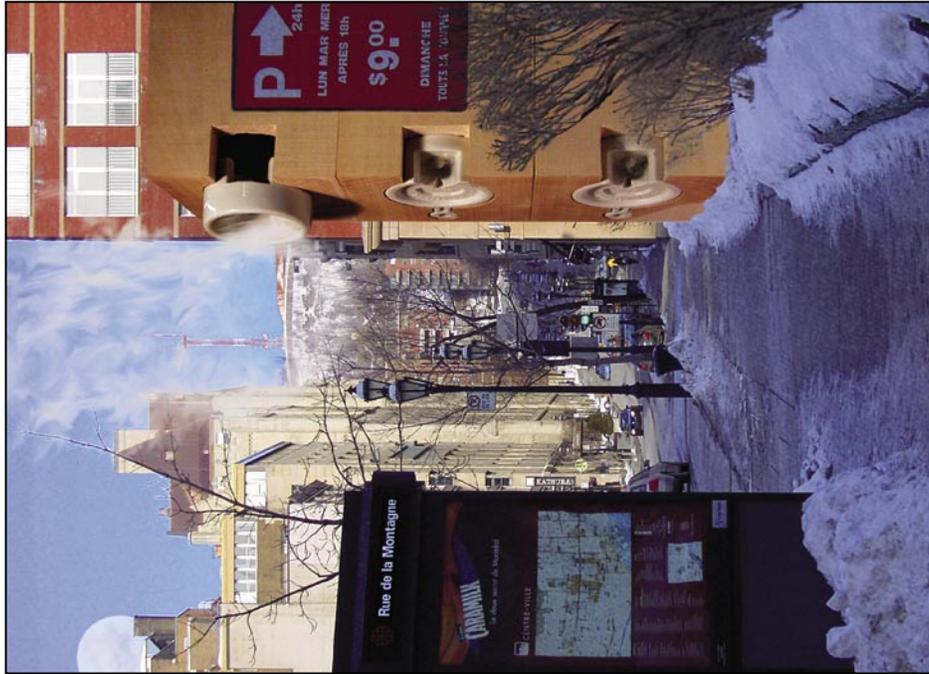
Photo : Karine Dagenais-Langlais



Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropro.umontreal.ca





MONTREAL - Cheminée horizontale

Carte 15

MONTREAL

15 - Cheminée horizontale / Ventilation Shaft

(rue de la Montagne-boul. de Maisonneuve / de la Montagne Street-boul. of Maisonneuve)

Vue de la célèbre cheminée servant à l'aération du Montréal souterrain. Le contraste chaud / froid crée une vapeur d'eau plongeant, toutes les heures, le chalet de la montagne dans un micro nuage.

/ Sight of the famous chimney used to ventilate Montreal's underground. The hot and cold contrast creates steam every hour, plunging the mountain's Chalet into a micro cloud.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo: Eve Destrosiers



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvrir de PROJets POTentiels)
 www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTREAL - La camillienne du Parc Jeanne-Mance

Carte 16

MONTREAL

**16 - La camillienne du Parc Jeanne-Mance /
The *camillienne* of Jeanne-Mance Park**

(À l'angle de Duluth et Parc / Corner Duluth and Parc)

À Montréal, ces camilliennes de glace sont bien utiles dans les parcs publics.

/ In Montreal, these ice *camilliennes* are quite useful in public parks.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

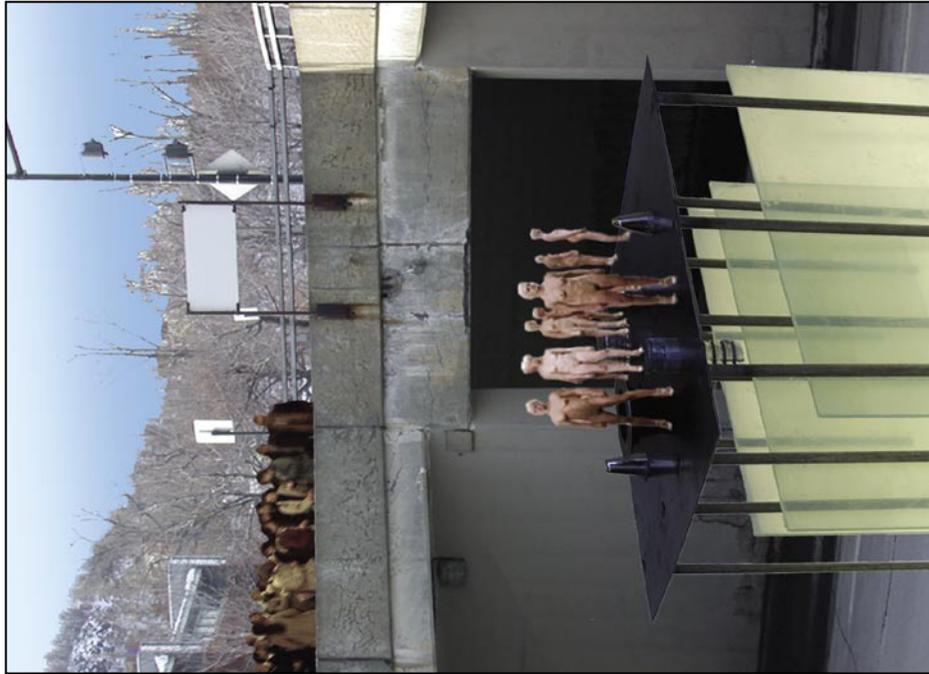
Photo - Héloïse Guilhot de Lagarde



Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTREAL - L'échangeur des Pins

Carte 17

MONTREAL

17 - L'échangeur des Pins

Spectateurs à la *Vanessa Beecroft* déstabilisés par le mécanisme pervers du ventre de la montagne.

/ Vanessa Beecroft's audience is destabilized by the perverted mechanism of the mountain's womb.



.....

.....

.....

.....

.....

MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

Photo - Carolyne Néault



Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvrir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTRÉAL - Puits de ventilation

Carte 18

MONTRÉAL

18 - puits de VENTILATION shaft
*(Collection « le tunnel du Mont-Royal »
 Coin Vincent-d'Indy et Édouard-Monpetit)*

Au point d'orgue Vincent-d'Indy
 le tunnel soupire un air de répit.

/ Let's steam together every half hour
 when Via-Rail is passing by.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Jean-François Potvin



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTRÉAL - Piège pour Croque-Roche

Carte 19

MONTRÉAL

19 - Piège pour Croque Roche

(Rue St Laurent)

Parmis les grignoteurs de Mont-royal les plus redoutés, le *Croque-Roche* est de loin le plus terrible. Afin de préserver leur patrimoine, les Montréalais ont installé des pièges aux abords de la Montagne.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Frédéric Poulat



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTREAL - Refuge pour les sans-abri no.20

Carte 20

MONTREAL

20 - Refuge pour les sans-abri no.20 / Refuge #20 for the homeless

(Chemin de la Côte des Neiges / Côtes des neiges road)

À Montréal, en se réfugiant sur les hauteurs des grands immeubles, l'exclu s'échappe du rythme sans fin des prescriptions humaines du monde d'en bas. Il s'emprisonne contre les mauvais usages de la liberté du corps à l'intérieur d'un espace corseté. Il s'évade de la catatonie quotidienne en se rapprochant du ciel.

/ In Montreal, by taking refuge on the top of high buildings, the excluded escapes the never ending rhythm of human prescription preserved in the world below. He imprisons himself against the bad use of the liberty of his body inside a corseted space. He flees the daily passivity by approaching the sky.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

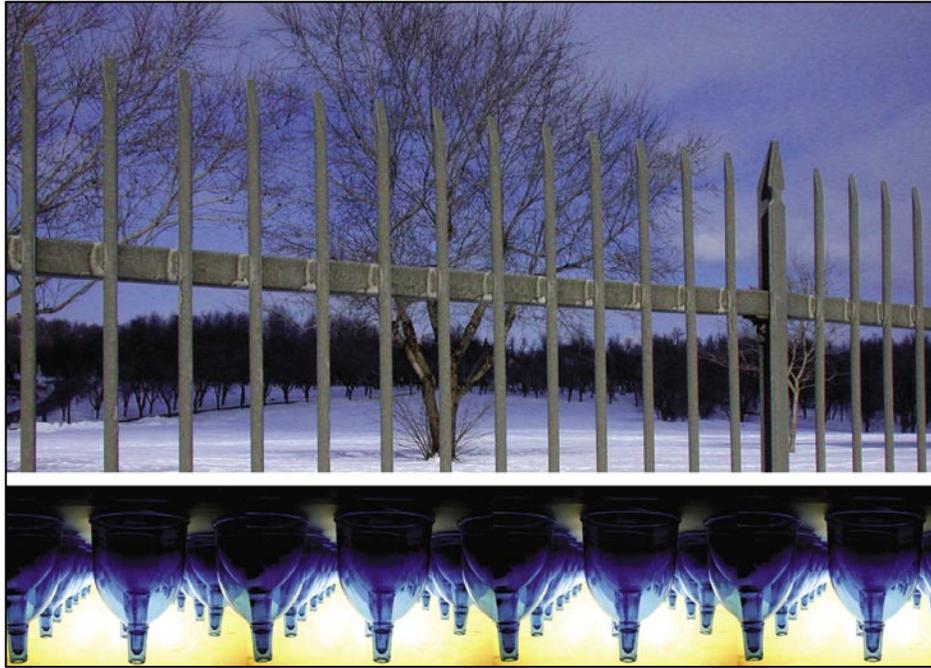
Photo - Véronique Roy



Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropro.umontreal.ca





MONTRÉAL - Les catacombes du Mont-Royal

Carte 21

MONTRÉAL

21 - Les catacombes du Mont-Royal / Mount-Royal's catacombs

(Cimetière Notre-Dame-des-Neiges / Notre-Dame-des-Neiges cemetery)

En hiver, quand il fait très froid dehors, les montréalais aiment à se promener dans la chaleur bleutée des catacombes du Mont-Royal.

/ In winter, when it is very cold outside, montrealers like to walk through the warm bluish catacombs of the Mount-Royal.



.....

.....

.....

.....

.....

MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

Photo : Erika Zaphiratos



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTRÉAL - Le tremplin du Mont-Royal

Carte 22

MONTRÉAL

**22 - Le tremplin du Mont-Royal
/ Mount Royal's diving board**

La natation urbaine en eaux plates est, sans conteste, le sport favori des montréalais.

/ Urban swimming is undoubtedly a favorite among montrealers.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Catherine Szacka



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Le pavillon du Lac Mc Tavish

Carte 23

MONTRÉAL

**23 - Le pavillon du Lac Mc Tavish
/ The Mc Tavish Lake pavilion**

(Rue Mc Tavish/ Mc Tavish Street)

Les plaisirs de l'hiver sont à portée de main à Montréal. Toutes voiles gonflées, le vestiaire du lac s'ancre dans la glace à l'aide de ses lames. On peut s'y réchauffer en buvant un chocolat chaud!

/ In Montreal, Winter's outdoor pleasures have never been so accessible! At Mc Tavish Park, the wind is blowing through the sails of the locker room with its blades incrustated in the ice. Come try the hot chocolate in this warm environment!



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

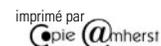
.....

Photo : Marie-Pierre Auger-Bellavance



Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca





MONTRÉAL - Méga Work-out du Mont-Royal

Carte 24

MONTRÉAL

24 - Méga Work out du Mont-Royal / The Mont-Royal Mega Work-out

(Parc Drummond, Drummond & De Maisonneuve)

À deux pas du Mont-Royal, des installations de conditionnement physique simulent une promenade sportive autour de la montagne.

/ Skip the hill! Try the outdoor sports facilities that simulate sporty promenades on the mountain



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

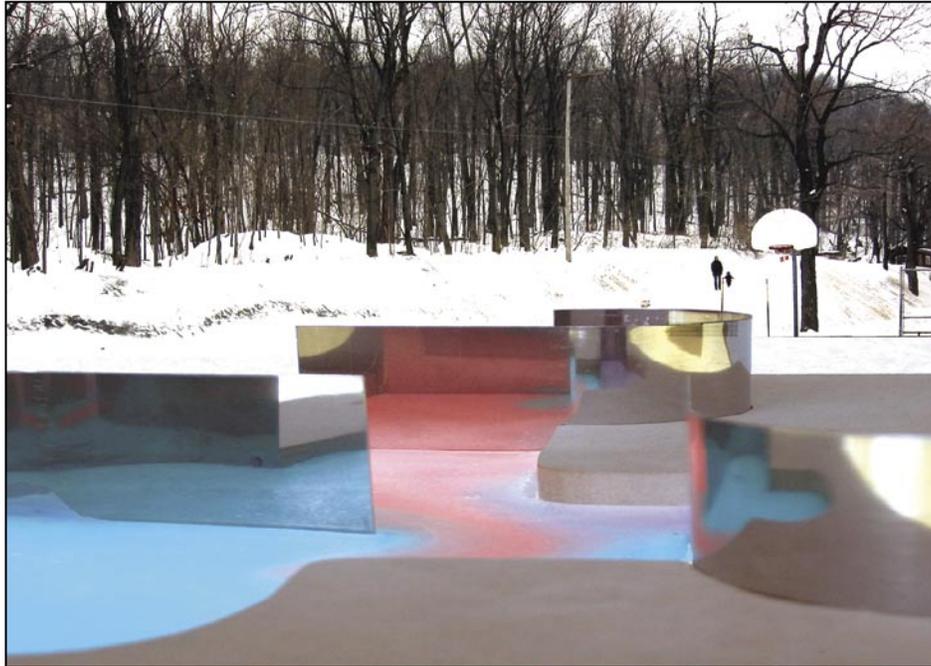
Photo : Mènia Bechtian



Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - La glace des enfants à Outremont

Carte 25

MONTRÉAL

25 - La glace des enfants à Outremont
(Au coin du boulevard Mont-Royal et l'avenue Courcellette)

« Maintenant, Kitty, je vais te dire ce que je sais de la Maison du Miroir. D'abord il y a la pièce que tu peux voir dans la glace... Elle ressemble exactement à notre salon, à cette différence que tous les objets y sont à l'envers. »

Lewis Carroll



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Karine Dagenais-Langlais



Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca





MONTRÉAL - Un curieux phénomène

Carte 26

MONTRÉAL

26 - Un curieux phénomène / A curious phenomenon

(Rue McTavish / McTavish Street)

En hiver, les montréalais font souvent le détour par la rue McTavish pour admirer ce curieux phénomène aux franges du Mont-Royal.

/ Montrealers often make a stop by McTavish Street in winter to admire this curious phenomenon on the fringes of the Mount Royal.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Eve Desrosiers

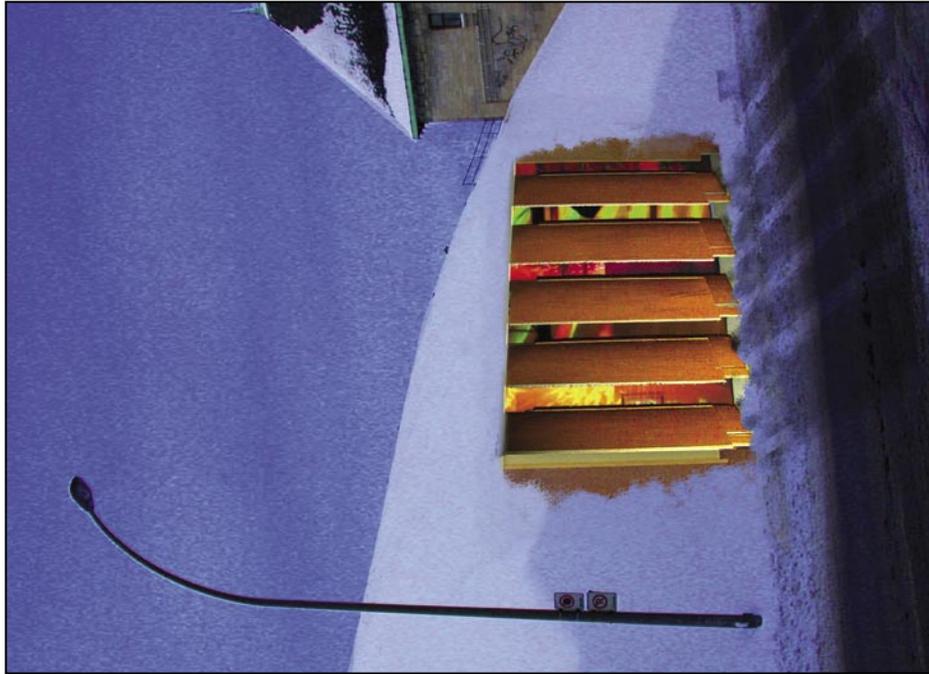


Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Téléphones publics rue Docteur-Penfield

Carte 27

MONTRÉAL

27 - Téléphones publics rue Docteur-Penfield / Public telephones on Docteur-Penfield

(Le Mont-Royal de la rue Docteur-Penfield / Mount-Royal from Docteur-Penfield)

Autour du Mont-Royal, quelques cabines publiques permettent de téléphoner dans le monde entier ou de s'abriter pendant les tempêtes de neige.

/ Around the Mount-Royal, public booths allow you to call the entire world or to shelter you from snow storms.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Héroïse Guilhot de Lagarde

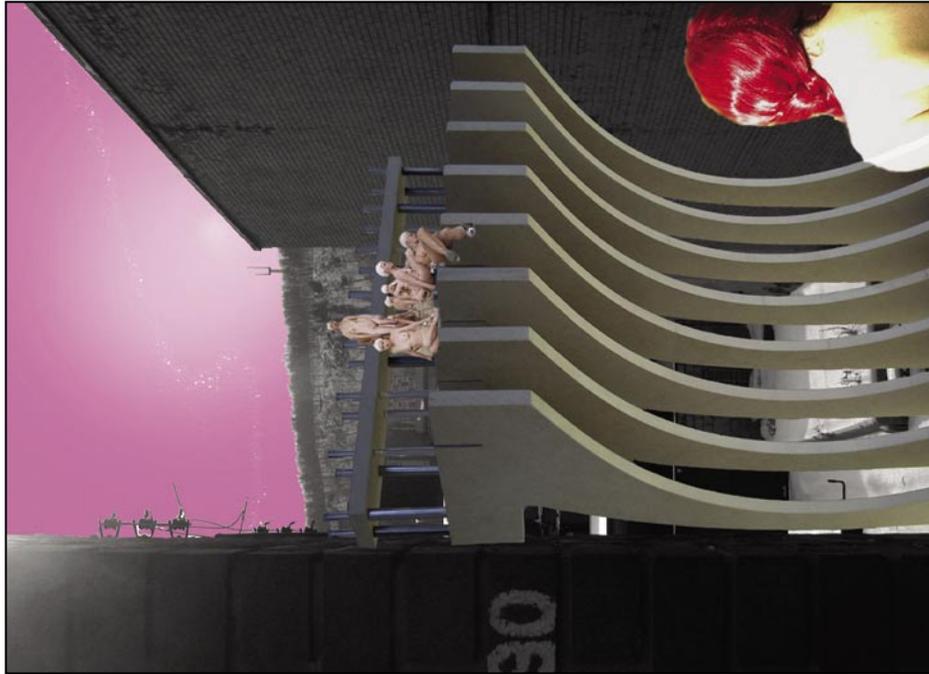


Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Les filles du Mont-Royal

Carte 28

MONTRÉAL

28 - Les filles du Mont-Royal

(Vue de l'antenne du Mont-Royal, rue Clark / View of the Mount-Royal antenna from Clark street)

Vue d'une performance à la *Vanessa Beecroft* entre deux triplex de la rue Clark, sur le thème des «premières Montréalaises».

/ Seen of a Vanessa Beecroft performance, the «first girls of Montreal» between two triplexes on Clark street.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Carolyne Néault



Université  de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par




MONTRÉAL - Station Canora

Carte 29

MONTRÉAL

29 - station CANORA station
*(Collection « le tunnel du Mont-Royal »
 coin Jean-Talon et Wilderton)*

A deux pas de la station Canora, le sympathique bistro
 « Au repos du cheminot » et son célèbre portier,
 Pierre-Édouard Modulo.

/ Just on the other side of the fence, you might fall
 on these drunken men.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Jean-François Potvin



Université **hm**
 de Montréal Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTREAL - Piège pour petit Ravine-Dru

Carte 30

MONTREAL

30 - Piège pour petit Ravine Dru

(Parc Jeanne Mance)

Parmis les grignoteurs du Mont-royal les plus redoutés, le petit Ravine-Dru est responsable de l'ingurgitation d'une masse rocheuse considérable. Afin de préserver leur patrimoine, les Montréalais ont installé des pièges aux abords de la Montagne.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
 ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

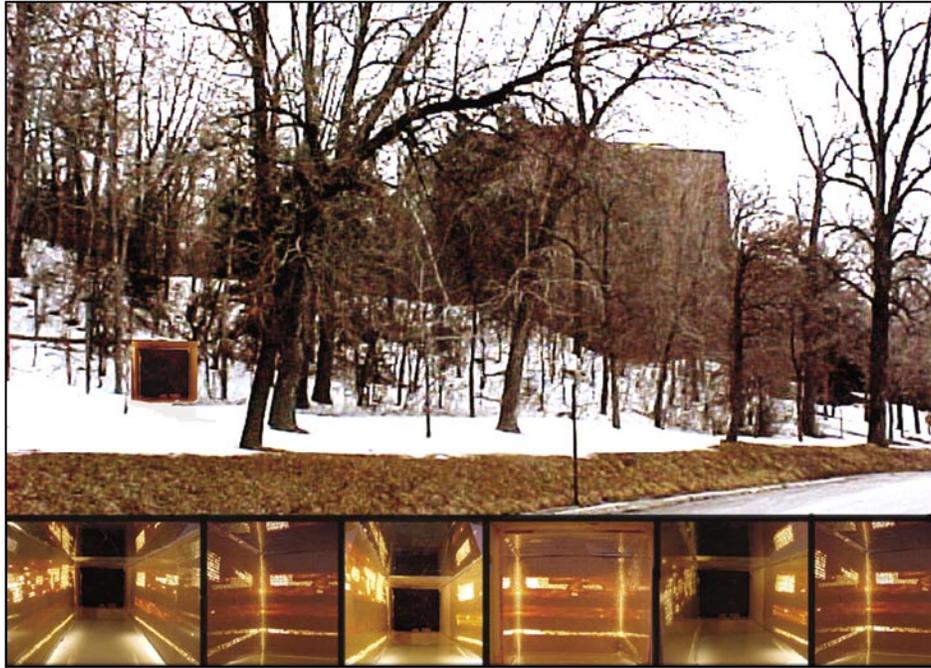
Photo - Frédéric Poulat



Faculté de l'aménagement
 École d'architecture

© OUPROPO 2003
 (Ouvroir de PROJets POTentiels)
 www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
 Copie @mherst



MONTREAL - Refuge pour les sans-abri no.31

Carte 31

MONTREAL

**31 - Refuge pour les sans-abri no.31
/ Refuge #31 for the homeless**

*(À l'angle du Chemin de la Côtes des Neiges et de
l'avenue Cédar / At the corner of Côtes des Neiges
road and Cedar avenue)*

Les murs de ce refuge sont traversés par le murmure de la solitude. La lumière chaude qui y pénètre expulse de l'énergie comme un signe de rébellion. Elle détermine un domaine interdit, une scène de cérémonie d'introversions envahi par l'illusion de la luxure.

/ The walls of this refuge are crossed by the murmur of solitude. The warm light that penetrates the room ejects energy like a sign of rebellion. It determines a forbidden sphere, a ceremonial scene of introversion invaded by the illusion of luxury.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Véronique Roy



Université **um**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
copie @mherst



MONTRÉAL - Au 1345 Redpath Crescent

Carte 32

MONTRÉAL

**32 - Au 1345 Redpath Crescent
/ At 1345 Redpath Crescent**

Edifié en 1888, autrefois réservé aux riches familles montréalaises, ce petit temple est aujourd' hui disponible pour des cérémonies d'exposition du corps des défunts.

/ Built in 1888, this little temple frequented in the past by Montreal's richest families, is used today for ceremonies exposing the body of the deceased..



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo : Erika Zaphiratos



Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvroir de PROJets POTentiels)
www.oupropo.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst



MONTRÉAL - Les abris-bus chauffants

Carte 33

MONTRÉAL

33 - Les abris-bus chauffants / Heated's bus shelerters

Depuis 1932, les montréalais ne craignent plus d'attendre l'autobus par temps froid. L'invention de Louise Laffuté réchauffe chaque année le cœur de milliers de résidents et de touristes de passage.

/ Since 1932, montrealers no longer fear waiting for buses in cold temperatures. Louise Laffuté's invention warm's up the hearts of thousands of residents and tourists.



MICRO-ARCHITECTURES AUX FRANGES DU MONT-ROYAL
ÉDITÉ PAR CHAMP LIBRE - WWW.CHAMPLIBRE.COM

.....

.....

.....

.....

.....

Photo - Catherine Szacka



Université **hm**
de Montréal

Faculté de l'aménagement
École d'architecture

© OUPROPO 2003
(Ouvrir de PROJets POTentiels)
www.oupropro.umontreal.ca

imprimé par
Copie @mherst